

DAAD/IMLR
GERMAN WRITING COMPETITION
2019

love
Alber
letters

IMPRINT

Published by DAAD
Deutscher Akademischer
Austauschdienst
(German Academic
Exchange Service)
Branch Office London
1 Southampton Place,
WC1A 2DA London.
Project Coordination:
Silke Böttcher, DAAD Branch
Office London.
Printed by London City Print.
Print-run: June 2019 – 300.
© DAAD 2019

THE COMPETITION BRIEF

This year, the German Academic Exchange Service (DAAD) and the Institute of Modern Languages Research (IMLR) are joining forces for the sixth time to invite all learners and lovers of German to take part in a writing competition. 2019 marks the 200th birthdays of Queen Victoria and her husband Albert. This year's competition is launched on Valentine's Day to commemorate a love that blossomed, across borders, cultures and languages, between the Prince of Saxe-Coburg and Gotha and the British queen. They first met in May 1836, were engaged in October 1839 and married in February 1840. During the years before Albert moved to Windsor Castle, many letters crossed the Channel – from Britain to Saxony, and back from Saxony to Britain – and most, if not all of them were written in German, the language Victoria had learnt from her mother as a little girl.

Does Albert share his thoughts with Victoria about moving to Britain and becoming a part of her life? Does Victoria tell Albert about Britain while contemplating their life together?

The only two rules: your text must be written in German and not be longer than 350 words.

COMPETITION JURY

♥Stephan Ehrig is an Irish Research Council postdoctoral fellow at the Humanities Institute of Ireland, University College Dublin. He teaches and works on modernist architecture in literature and film, 18th century literature and theatre and the wider East German cultural sphere.

♥Paul Hoegger is co-ordinator and teacher of German at the Cambridge University Language Centre. He is an Affiliated Lecturer in the Department of German and Dutch at the University of Cambridge, and a Bye Fellow and Director of Studies of Fitzwilliam College, Cambridge. He also teaches literary seminars at the University of Cambridge.

♥René Koglbauer is Dean of Lifelong Learning and Professional Practice and Executive Director of the North Leadership Centre at Newcastle University. René is the chair of the Board of Trustees of the Association for Language Learning, UK representative on the International German Teacher Association and director of Network for Languages North East.

♥Duncan Large is Professor of European Literature and Translation at the University of East Anglia in Norwich and Academic Director of

the British Centre for Literary Translation. He is currently Honorary Professor of Modern Languages and Translation at the University of Nottingham.

♥Joanne Leal is Professor of German Studies at Birkbeck, University of London, where she is also Head of the Department of Cultures and Languages, Assistant Dean for Learning and Teaching in Arts and an academic staff Governor. She teaches and researches in the areas of twentieth and twenty-first century literature and film and gender.

♥Maria Roca Lizarazu is a Leverhulme Early Career Fellow in the Department of Modern Languages, University of Birmingham where she also directs the Graduate Centre for Europe. Her research interests include German-Jewish literature and culture, Holocaust studies, Memory Studies as well as contemporary German-language migration narratives.

♥Silke Mentchen is one of two Senior Language Teaching Officers in the Department of German and Dutch at the University of Cambridge, as well as a Fellow of Magdalene College, Cambridge. She

has established and is directing a German network for schools in the East Anglia region.

♥Annie Ring is Lecturer in German in the School of European Languages, Culture and Society at University College London. Her research is of surveillance and subjectivity in modern German and comparative culture, and she teaches modern German and comparative literature, film and thought.

♥Godela Weiss-Sussex is a Reader in Modern German Literature at the Institute of Modern Languages Research, School of Advanced Study, University of London; she is also a Fellow of King's College, Cambridge. Her main research interests lie in the culture and literature of the twentieth and twenty-first centuries.

♥Andrea Wilczynski is Head of the School of Modern Languages at Newcastle University. She has been a longstanding member of the School's German Section where she currently teaches Interpreting and German language to final year students. She is a Senior Fellow of the Higher Education Academy.

WINNING ENTRIES

♥SECONDARY SCHOOL PUPILS (AGED 10 TO 14)

♥1st Prize

Toby Smith

Wellington School Timperley

♥2nd Prize

Madeleine Tully

Wellington School Timperley

♥3rd Prize

**Chloe Doyle and
Kate Lane**

Wellington School Timperley

♥SECONDARY SCHOOL PUPILS (AGED 15 TO 17)

♥Joint 1st Prize

**Elsa & Eleanor
Voak**

Oxford High School

Clara Heider

Halcyon London
International School

♥2nd Prize

Ester Narduzzi

International School London

♥3rd Prize

**Michael
Clayton-Jolly**

City of London School

♥MOTHER TONGUE (AGED 14 TO 15)

♥1st Prize

Benedikt Decker

German School London

♥2nd Prize

Carla Kirchhoff

German School London

♥3rd Prize

Clara Dickinson

German School London

♥MOTHER TONGUE (AGED 16 AND OLDER)

♥Joint 1st Prize

**Julianna Pollok &
Philippine Marie-
Victoire Moritz**

German School London

♥2nd Prize

**Helena Rose
O'Brien & Emilia
Derbuch-Markovic**

German School London

♥3rd Prize

**Marlene
Rothenbusch &
Olga Artiles**

German School London

♥STUDENTS AND OTHER

♥Joint 1st Prize

Lidija Beric

University of Cambridge

Lorin Bozkurt

King's College London

♥2nd Prize

Siobhan Williams

An Königin Victoria von England,
 Ohne dich ist mein Herz gebrochen. Ich denke allzeit
 nur an dich. Ich hoffe, du hast eine schöne Zeit und
 vermisst mich nicht zu sehr. Ich vermisse dich viel und ich
 bin einsam. Die Treue, die ich dir gegenüber habe, wird
 niemals enden, auch wenn ich sterbe. Ich werde dich
 immer lieben und du bist das Licht, das mein ganzes Leben
 und meine Seele heller macht. Jedes Mal, wenn ich mein
 Bild von dir sehe, steigt mir eine Träne in mein Auge,
 denn ich hab dich seit Wochen nicht gesehen und ich bin
 für immer mit dir an meiner Seite. Du bist die schönste
 Frau, die ich je gesehen habe und ich werde dich niemals
 für andere verlassen. Wie ist es in England ohne dich?
 Ich hoffe, nichts ist ohne meine Hilfe passiert.

Von deiner geliebten Liebe, Albert

Mein lieber Albert,
 Ich vermisse dich,
 mein Herz sehnt sich nach deiner Gegenwart, und jeden
 Tag bist du und ich nicht zusammen, ich fühle mich leer.

Ich denke nur an dich und freue mich auf ein
 Wiedersehen.

Der Himmel hat dich geschickt. Ich liebe dich
 viel mehr als ich sagen kann.

Schreibe bald und schreibe viele. Ich höre gerne
 von Deutschland und beschreibe bitte die fabelhaften
 Landschaften.

Mit Liebe, Victoria

xx

Mein liebster Albert,
 Ich liebe dich, ich vermisse dich. Ohne dich, zerbricht
 mein Herz. Ich vermisse dich so sehr. Ich denke nur an
 dich und ich denke allzeit an dich. Ich liebe dich von
 ganzem Herzen. Du hast Freude in mein Leben gebracht
 und ich liebe dich dafür. Ich möchte nicht, dass diese
 Liebe endet, lass sie für immer bestehen. Deine unsterbliche
 Liebe, du bist der Schlüssel zu meiner Seele. Du wirst
 mein sein. Nichts kann uns voneinander trennen. Du
 warst meine erste Liebe und meine letzte. Mit deiner Hand
 in meiner werden wir diese Liebe für immer bestehen
 lassen. Deine Liebe lässt mein Herz streben. Wie ist es in
 Deutschland? Wie kommst du ohne mich zurecht?

In Liebe,
 Deine liebe Victoria



Kensington Palast, den 6. März 1837

Mein liebster Albert,
Sie fehlen mir so sehr, mein geliebter Kusine! Ich hoffe, es geht Ihnen gut. Zur Zeit langweile ich mich im Kensington Palast ohne Sie... Jedes Mal, wenn ich traurig bin oder wenn ich Sie zu sehr vermisse, denke ich wieder an diesen zauberhaften Tag, an dem wir uns kennenlernten und ich fühle mich augenblicklich besser. Ah, dieser Montag, der 18. Mai 1836, ein wahrhaft wunderschöner Tag... Es war schon vor fast einem Jahr, aber ich habe die Empfindung, als ob es erst gestern gewesen wäre. Onkel Leopold hatte nicht zu viel versprochen.

Ich erinnere mich daran, wie Sie uns mit Ihrem Vater, Herzog von Sachsen-Coburg und Gotha, und Ihrem Bruder Ernst besucht haben. Ich lese immer wieder meinen Tagebucheintrag, der Sie beschreibt, als mein Blick zum ersten Mal über Ihr Engels Gesicht wanderte. Die Worte, die in der Tinte meiner zärtlichen Liebe für Sie gemalt wurden, lauteten wie folgt: „Albert ist äußerst hübsch; sein Haar hat die gleiche Farbe wie meines; seine Augen sind groß und blau und

er hat eine schöne Nase, sowie einen sehr süßen Mund mit feinen Zähnen; aber der Reiz seines Antlitzes ist sein Ausdruck, der äußerst ansprechend ist, sowohl voll von Güte und Süße, als auch sehr klug und gescheit.“

Am selben Tag schenkte mir Ihr Vater eine entzückende Loris, die so zahm ist, dass sie auf Ihrer Hand bleibt und Sie Ihren Finger in den Schnabel stecken können, ohne dass sie zu beißen versucht. Sie ist größer als Mamas grauer Papagei und hat ein sehr schönes Gefieder; es ist scharlachrot, blau, braun, gelb und violett. Ich liebe sie fast so sehr wie Dash. Hoffentlich geht es Ihrem Vater und Ernst gut, ich habe seit einigen Wochen keine Briefe von ihnen erhalten.

Ich hoffe, dass mein Brief Ihnen Freude bringen wird und dass Sie sich auch so gerne wie ich an jenen Tag erinnern. Ich erwarte Ihre Antwort mit Ungeduld und bin gespannt darauf zu erfahren, was Sie gerade tun.

Ich liebe Sie über alles, Albert!
Ich hoffe, wir sehen uns baldmöglichst wieder.

In liebevoller Zuneigung,
Victoria.



Lieber Albert,
es ist eine nie endende, politische Weiße, die scheint es nie besser zu werden. Jetzt fangen die Amis mit einem Bürgerkrieg an... Ach warum tuhe ich es mir an. Je mehr ich mit meinen Gedanken alleine gelassen werde, desto mehr realisiere ich, was Tod eigentlich bedeutet.

Tod.

Was für ein faszinierender Begriff. Im Laufe der Zeit haben alle wichtigen Religionen, Philosophien und spirituellen Gedankengänge versucht, dieses Geheimnis zu erklären. Es ist ein Thema, das das Leben jedes Mannes und jeder Frau berührt und die gesamte Menschheit unter einer Wolke unvermeidlicher Sterblichkeit vereint. Doch warum musste es uns trennen? Warum fühlt es sich so an, als ob ich selbst in den Augen vom Tod ansehe, aber dich nicht erreichen kann. Der Tod hatte mich schon seit immer im Blick gehabt. Dieses Schicksal wurde für mich entschlossen, doch körperlich musste man mich mit sich dabei haben. Du weißt doch wie sehr ich wünschte, ich hätte den Mut gehabt, ein Leben zu führen, das mir

selbst treu ist und nicht das Leben, das andere von mir erwarten.

Meine Seele hat nie wirklich gelernt zu leben. Du warst meine einzige Hoffnung. Du hast mich zwar nie gerettet, aber du hast mir das Lieben beigebracht. Ohne dich sind meine Tage ohne Sonne, meine Einsamkeit unerträglich; Ohne dich sind meine Nächte schlaflos, meine Träume sind abscheulich. Keiner scheint mir Ruhe geben zu wollen, jeder meint, dass ich im Prinzip von Liebe verliebt bin und nicht dich. Ich bin mit Fragen alleine gelassen worden. Vielleicht halluziniere ich nur.

War es richtig dich für meinen Glück, meinen Wert und meine Sicherheit verantwortlich gemacht zu haben?

Hast du mich oder meine Macht geliebt?

Schlussendlich hab ich selbst verstanden, dass egal wie viele Briefe ich dir schreibe, wirst du nie darauf antworten. Es ist das einzige was mich mit Gefühl lässt, dass du noch bei mir bist. Das was uns zusammen gebracht hat, wird uns nicht trennen.

Wird dich für immer lieben,
Victoria

An Königin Victoria von England,

Es war im wunderschönen Monat Mai als wir uns zum ersten Mal trafen.

Als alle Knospen sprangen, unsere Liebe blühte auf.

Ja, vielleicht waren wir jung, naiv und romantisch.

Aber dann in meinem Herzen ist die Liebe aufgegangen.

Wenn alle Vögel singen, werden meine Sorgen ein Nachtigallenchor.

Das ist, wenn ich an dich denke.

Und wenn ich grolle und mein Herz auch bricht, bricht mein Herz nur für dich.

Ich Liebe dich, meine Feine, meine Reine, meine Eine.

Dein treuer Sklave,

Albert

Gedicht von Victoria

Das Leben ohne dir fällt mir so schwer,
lieber Albert, ich vermisse dich so sehr,
ohne dich ist jeder Tag grau,
komm her, und mach meinen Himmel blau.

Mir geht es schlecht, ich habe Fieber,
ich gehe ins Bett und lasse mich nieder.
Die Ärzte können mich nicht beraten
denn ohne dich verlier ich den Atem.

Zu meinem Geburtstag, als wir uns trafen,
und sich meine Augen auf dich warfen,
wusste ich, du warst es wert,
ich fühle mich mit dir geehrt.

Wie geht es dir? Bist du auch betroffen?
Doch meine Liebe gibt mir noch Hoffnung,
dass meine Krankheit mir vergeht
und unser Herz zusammen schlägt.

Mein geliebter Albert,
 Ich muss dir sagen wie sehr ich dich vermisse. Nun haben wir uns schon fast ein ganzes halbes Jahr nicht gesehen, jeder Tag ist so schwer zu überwältigen. Ich hoffe du fühlst genauso wie ich, doch will ich nicht das du das selbe Leid verspürst. Erinnerst du dich noch als du mir sagtest wie sehr du dir Kinder wünschst, ich muss sagen das ich persönlich diesen Drang nicht nachgehen muss. Doch habe ich lange Zeit darüber nachgedacht, ob ich mir wirklich dir zuliebe diese froschartigen Wesen zumuten möchte. Schlussendlich bin ich zu dem Entschluss gekommen, dass ich damit einverstanden bin solange ich jegliche mütterliche Aufgaben wie das Stillen, nicht erfüllen muss. Es ist keine einfache Entscheidung für mich allerdings tue ich alles mögliche um dir deine Wünsche zu erfüllen mein Liebster. Nie in meinem Leben habe ich jemals so eine Liebe für einen Mensch empfunden wie für dich. Zugegeben habe ich nie wirkliche Liebe für eine Person in meinem Leben verspürt, bis ich auf dich traf...

Auch wenn die Zeiten schwer sind durch diese Entfernung müssen wir in Gedanken bei uns sein, so können wir verbunden bleiben. Ich treffe bereits alle nötigen Vorkehrungen für dein nächstes Kommen, welches glücklicherweise für immer sein wird. Schade das meine Untertanen untalentierte Wesen sind welche nichts anderes verdient haben als, dass man ihnen das gerechte Leid zufügt. Manche mögen mich als bössartig oder auch explosiv bezeichnen, doch das alles interessiert mich nicht da ich weiß das doch du der wundervollste Mensch auf Erden hinter mir stehst. Auch du kannst dir sicher sein, dass du immer auf mich zählen kannst egal was auch kommt.

Ich könnte noch ewig weiterschreiben doch mir rennt die Zeit davon. Weniger als ein Monat bis ich dich wieder in meinen Armen halten kann, wie unendlich ich mich doch freue.

In Liebe, Deine Vicky

Für Albert

Erinnern Sie sich noch an unsere erste Begegnung? / Ich, als wäre es erst gestern gewesen. / Wir waren jung und unerfahren, / eine arrangierte Ehe unserer Eltern. / Aber mit unserer Liebe hat keiner gerechnet. / Jedes Mal wenn ich Sie erblickte, / verschwand der Boden unter meinen Füßen. / Ich stehe vor dem Spiegel und wundere mich, / wie ich je einen Mann wie Sie verdient haben könnte. / Ihre großen, blauen Augen, / Ihre bezaubernde Nase und Ihr süßer Mund. / Dies hat vielleicht meine Aufmerksamkeit erregt, / aber Ihr Charme hat meine Liebe für Sie für immer erweckt.

Der Tag nach unserer Hochzeit brachte mein Herz zum Platzen. / Ich genoss Ihre übermäßige Liebe und Zuneigung, / Gefühle himmlischer Liebe und Glück, / die ich noch nie zuvor erlebt hatte. / Wir hielten einander in unseren Armen / und Sie gaben mir einen sanften, süßen Kuss. / Ihre Schönheit, / Ihre Süße und Sanftmut, / Namen der Zärtlichkeit, / Namen, die man mir noch nie zuvor zugeflüstert hat. / Der glücklichste Tag meines Lebens.

Die Zeit, die ich mit Ihnen verbracht habe, / war Glückseligkeit jenseits des Glaubens. / Sie sind jeden Segens würdig. / Denn Sie waren meine Kerze in der Dunkelheit / Die Hoffnung in meiner Verzweiflung / Doch jetzt sind Sie fort / Sie werden nie mein Herz verlassen / Geliebter Albert

Es gibt keinen Tag, an dem ich nicht an Sie denke, / oder mich wundere, wann ich Sie wieder zu Gesicht bekommen werde. / Sie werden für immer in meinem Herzen sein, / und ich sehne mich nach dem Moment, / in dem ich Sie wieder in meinen Armen halten kann. / Der Moment, / wenn ich Ihre zarten Lippen auf meinen spüren werde. Bis bald mein Engel!

–Victoria

Eleanor Shelby
21 Tree Lane
Salisbury, Wiltshire SP1 BB
Großbritannien

Marianne Skerrett
Buckingham Palace
Westminster, London SW1A 1AA
Großbritannien

17. Dezember, 1861

Liebe Eleanor,
Im Schloss herrscht seit mehreren Tagen eine Stille. Prince Albert ist tot und, obwohl er sich zu verbessern schien, kommt sein Tod nicht als eine Überraschung zu vielen. Wie Königin Victoria mit dieser Katastrophe umgeht, ist mir nicht bewusst, da sie seit mehreren Tagen ihre Kammer nicht verlassen hat. Ich kann es ihr nicht übelnehmen, aber die Minister des Parlamentes werden ungeduldig.

Es war die Nacht vor dem Tag, welches den Tod Alberts bringen sollte und es war meine Aufgabe, auf das Feuer im königlichen Schlafzimmer zu achten. Bewusst, dass dies eine sehr intime Zeit zwischen Albert und Victoria sein würde, war ich bedächtig rein zu gehen.

Doch als ich das Kammer betreten habe, bemerkten sie mich nicht. Das Königspaar lag auf einem Bett, die Arme um einander gelegt und die Augen geschlossen im glückseligen Schlaf. Sie waren das Bild der Ruhe und es bricht mir das Herz, mich an das Gefühl der Liebe zu erinnern, das sie umgab und das Schloss beleuchtete, das ihr Zuhause war. Ganz England erscheint mir kälter ohne ihre Liebe.

Ich überprüfte das Feuer und merkte, warum genau ich diese Aufgabe erledigen

sollte. Die Königin und ich sind im Laufe der Jahre enger geworden und ich liebe sie mehr als ich eine Schwester lieben könnte. Sie war immer stark, obwohl sie stur sein konnte, aber mit dem Prinzen an ihrer Seite wuchs sie zu einer wahren Königin heran. Und ich hoffe um ihretwillen, dass sie diesen Verlust auch wie eine Königin ertragen kann.

Als ich einen letzten Blick auf das Schlafpaar warf, wurde ich an eine ähnliche Situation vor Jahrzehnten erinnert, als ich gebeten wurden war, bei das Paar an ihrer Hochzeitsnacht reinzuschauen (Gott weiß, warum). Ich öffnete die Tür ein wenig, um sie nicht zu sehr zu stören; wie an jener Nacht umarmte sich das Königspaar, aber diesmal waren sie beide hellwach und redeten begeistert miteinander in Töne der kompletten Verehrung. Träne stiegen mir in die Augen, wie sie es auch jetzt tun. Verzeih mir, wenn dadurch manche Wörter in diesem Brief nicht lesbar sind. Es ist so eine schreckliche Zeit. Ich werde für die Königin beten und hoffen, dass du mir folgst.

Mit freundlichen Grüßen,
Marianne

Auf ersten Blicke schienst
Du kläglich / Wie schon so
viele vor dir / Doch nun
bewundre ich Dich täglich /
Und weiß, Du gehörst zu mir
Nun arbeitest Du an meiner
Seite / Am Tag und in der
Nacht / Erweitert sich dein
Leiden / Ich sehe Du
verlierst die Macht

Du warst mein Licht in der
Dunkelheit / Du führtest mich
auf jedem Pfad / Deine Pracht
und deine Herrlichkeit /
Blieben bis zum letzten Tag

Du warst so fern, mein Herz /
Doch deine Worte sie heilten /
Und linderten den Schmerz /
Sie zerbrachen die Meilen

Der Tag an dem wir uns
schworen / Die ewige
Liebe und die Treue / War
mein Herz für immer
verloren / Und gefüllt war
ich von Freude

...
14. Dezember
Das Leben ist vorüber
Musik hat keinen Klang /
Die Welt hat keine Farbe /
Still ist der Gesang /
Hinterlassen ist eine Narbe
Mein Geist hungert / Ich
esse nicht / Dein Geist
lungert / Ich brauche dich.

Vorbild echter Liebe: Ein Gedichtsstück.

Figuren: Albert Viktoria. Sonst niemand.

Schauplatz: in Briefen

(Viktoria): Ich hatte nie gedacht,
dass ich so viel Liebe finden konnte,
irgendwo auf dieser Erde.

(Albert): Und ich hatte nie gesagt,
Dass ich jemanden so sehr liebe,
Wie ich dir geschrieben habe.

(Viktoria): Ich fühlte mich so
glücklich, als der Ring an meinen
Finger gesteckt wurde und wir beide
davon bezaubert wurden.

(Albert): Ich muss aber zugeben, Ich
dachte, ich habe nicht genug gegeben
Nichts kann genug sein, für mein
Immer und Ewig.

(Viktoria): Nichts außer immer und
ewig, Weil du immer und ewig bei mir
bleiben musst. Das erste Mal, dass wir uns

(Albert): getroffen haben, ja, das kann
ich kaum vergessen, Als ich dich dieses
erste Mal sah, habe ich mir gesagt,

(Viktoria): Dass wir hier die Chance
hätten, eine Zukunft voller Freuden
weil eine Zukunft mit dir

(Albert): gar keine Zukunft wäre, einfach
eine Gegenwart, endlos und unsere und

(Viktoria): Alles, was ich brauchte.

Ich hatte mich nie so stolz gefühlt, so
stolz auf mein Land...

(Albert): Alles, was ich brauchte.

Ich hatte mich nie so stolz gefühlt, so
stolz auf meine Gnade...

(Viktoria): Nie so stolz auf mein Land,
Als ich mit dir davor stand, Als hielt
ich deine Hand.

(Albert): Nie so stolz auf meine
Gnade, Als ich sie ihr Land grüßen
sah und habe mir gedacht,

(Viktoria): Das ist mein König, mein
König und mein Lieber und ich will
gar nichts anderes

(Albert): Das ist meine Königin,
meine Königin und meine Lieberin
und ich will gar nichts anderes

(Viktoria): Selbst wenn mein Palais
zugrunde ginge? Selbst wenn ich alle
Macht verlieren würde? Selbst wenn
all dies eine Chimäre gewesen wäre?

(Albert): Selbst wenn diese Welt zu
brennen anfinge. Selbst wenn alles
verloren ginge. Solange dass du da bist
(wenn auch nur in Träumen).

(Viktoria): Dann lassen wir diese
Erde brennen. Lassen wir dieses ganze
Universum. Bei dir bin ich immer

(Beide): Irgendwo anders, wo wir nie
zuvor waren, weil wir in Hölle ein
Wunderland verwirklichen würden.

Liebster Albert, / Wörter können nicht
zum Ausdruck bringen / meine tiefsten
Sehnsüchte, / die Arme, wieder, um
dich zu schlingen. / Schon höre ich die
Ehegerüchte / von denen abends
gesprochen wird, / während welcher
Zeit mein Herz verbirgt, / dieses
himmlische Glück. Wie ich lebe? /
Als ob ich auf den Wolken schwebe! /
Aber wie langsam sich die Zeit verpasst, /
jetzt, dass du weg bist. Fern von dir, /
schwelge ich in Erinnerungen, ich denke
mir / wie glücklich du mich gemacht
hast / durch dein zügiges zustimmen, /
dazu mich, Victoria, zu ehelichen. /
Nie zuvor habe ich so einen Abend
verbracht, / solch Sanftmut und
Zuneigung erlebt. / Unendliche Witze,
nie zuvor habe ich so gelacht! /
Jemanden getroffen, von Ausland, der
mich so gut versteht. / Kann ich jemals
dankbar genug sein, / für deine zärtliche
Liebe, für unser Verein? / Unser
Verein und alles das sich darin befindet, /
Das zwei Länder zu einander bindet. /
Mein Liebster Albert, Ich bin fest
überzeugt / Dass Gott, er gab mich in
die gütigsten Hände / Zusammen
herrschen wir über neue Gelände /
Dass das Vereinigte Königreich weiter
zeugt. / Deine Antwort erwarte ich
am sehnlichsten / Von Victoria an

Albert, ihren allerliebsten. / An Königen
Victoria von England / In Gedanken,
in tiefster tiefe, / Von deiner Hand in
meiner Hand / schreibe ich dir diese
Briefe. / Ich bin in Coburg angekommen,
ganz geschwind. / Sobald die
Angelegenheiten erledigt sind / Komme
ich genauso schnell zurück zu dir /
Wie versprochen. Zum erregenden
Elixier, / meiner lieben Victoria, für
unsterbliche Glückseligkeit. / Kaum
kann ich ausdrücken wie froh ich bin /
dich als Ehefrau zu haben. Weiterhin /
dank Onkel Leopold für die Gelegenheit /
dass diese Ehe möglich machte, / und
dadurch uns zusammenbrachte. /
Innigstgeliebte Victoria, / Selbst in
Träumen hätte ich mir nie vorgestellt, /
Eine solche Schönheit, mit Glanz und
Gloria. / Oder dein flüchtiger Blick
der mir jetzt einfällt / Und mich in neue
Gedanken senke / ob du an mich
denkst, wie ich an dich denke. / Ich bin
der glücklichste Man / das liegt ganz
und gar daran, / Dass du alle Eigen-
schaften hast / Die man sich erdenklich
wünschen kann. / Wie ein Engel des
Himmels, hat sie mich ausgesucht /
Mit Ornamentalen Wangen, die mich
zu ihr ruft. / O Victoria, Du hast mich
ewig geehrt. / Mit herzlichen
Grüßen, dein treuer / Albert.

SIOBHAN WILLIAMS – 2ND

Von: Alexandrina Victoria <Victoria@Kensingtonpalace.co.uk>
Gesendet: 1 Mai 2019 10:40
An: Franz Albert August Karl Emanuel <Albie-Avocado@Saxe-Coburg&Gotha.de>
Betreff: Unser Jahrestag

Ich habe bemerkt, dass es ein Jahr ist, seit ich eine Instagram-Nachricht von "Albie-Avocado" bekam. Ich hatte keine Ahnung wer du warst deshalb hatte ich ein bisschen Sorgen dass du ein Catfish warst.

Ich war wirklich erleichtert als dein lächelndes Gesicht genauso wie dein Photo war. Erinnerst du dich an unser erstes Date, wie ich dich zu meinem Lieblings Indischen Restaurant schleppte? Wir haben entdeckt, dass scharfes Essen dir nicht bekommt. Aber Wir verbrachten den größten Teil der Nacht damit uns durch die Klowand kennenzulernen. Obwohl dir übel war, sagtest du dass "dies ist einer der besten Tage meines Lebens". Ich lachte damals darüber, aber ich stimme zu, wir haben etwas Unvorstellbares.

Seitdem bin ich süchtig nach meinem Handy, weil wenn ich deine Stimme höre oder deine Nachrichten lese, vergesse ich, dass du Meilen weg bist.

Ich hoffe dass unsere Online-Kommunikationen während der nächsten 12 Monate seltener werden, da wir mehr zusammen sein werden.

Ich verstehe dass deine Einwanderung nach England herausfordernd wird, aber ich weiss, wir werden ein wunderbares Leben zusammen haben, voll mit Gelächter und schließlich deutschsprachigen Kindern.

Viele Liebe
Die zukünftige Kaiserin der Generation z
Vicki

STUDENTS AND OTHER

ABOUT THE ORGANISERS



INSTITUTE OF
MODERN
LANGUAGES
RESEARCH | SCHOOL OF
ADVANCED STUDY
UNIVERSITY
OF LONDON

The IMLR, established in 2004 with the merger of the Institute of Germanic Studies and the Institute of Romance Studies, is committed to initiating, facilitating and promoting dialogue and research for the Modern Languages community nationally and internationally. It encourages cutting-edge

interdisciplinary research and is supported by its research Centres for Cultural Memory, Contemporary Women's Writing, German and Austrian Exile Studies, Quebec Studies and Bloch Centre. The IMLR's strengths are in the fields of Germanic, French, Hispanic, Portuguese and Italian studies. It

organises and hosts research and public engagement events, primarily national and international conferences, workshops and networks, offers visiting fellowships and publication opportunities and has a dedicated programme of research training.



Deutscher Akademischer Austauschdienst
German Academic Exchange Service

The German Academic Exchange Service (DAAD) supports over 100,000 German and international students und researchers around the globe each year – making it the world's largest funding organisation of its kind.

The DAAD also has a large network of branch offices

and information centres around the world. First established in 1927 and re-opened after the war in 1952, the London Branch Office is the oldest of 15 DAAD branch offices. Its mission is to foster academic exchange and cooperation with individuals and institutions in the UK and

the Republic of Ireland. It promotes Germany as a research and study destination and provides funding for students and academics in the UK and Ireland to study and carry out research in Germany.

THE COMPETITION IS KINDLY SUPPORTED BY

The Embassy of the Federal
Republic of Germany London

The Embassy of Switzerland
in the United Kingdom

Austrian Cultural Forum
London

Goethe-Institut London

British Library

Royal Collection Trust

